

# El primer arzobispo de Granada

Publicada una extensa biografía de Fray Hernando de Talavera



✉ acardenas@ideal.es

«La personalidad y la obra de este hombre están siendo estudiadas en todo el mundo menos en España y Granada»

**GRANADA.** «Fray Hernando de Talavera fue un personaje de primera importancia eclesiástica y política en la época y el reinado de Isabel II. Como primer arzobispo de la sede, organizó la nueva iglesia granadina, promovió la acción religiosa y misionera, no descuidó el cultivo de la cultura intelectual y, además, sus intervenciones en la nueva articulación político-administrativa del antiguo emirato fueron continuas y fundamentales». Así se expresa el catedrático Miguel Ángel Ladero, catedrático de Historia, prologuista del libro que sobre la figura del que fuera primer arzobispo y alcalde de Granada han escrito Francisco Javier Martínez Medina y Martín Biersack. Se trata de un concienzudo estudio y extensa biografía de un hombre que «está siendo estudiado en todo el mundo menos en España y en Granada», dice sobre él Javier Martínez.

## Consejero real

Fray Hernando de Talavera fue entre 1475 y 1492 consejero real y encargado del saneamiento y mejora de la administración de la Corte, gestor de la Hacienda regia en las tareas de disminución de bienes eclesiásticos y organización del cobro de la indulgencia de cruzada y subsidio eclesiástico, aspectos ambos esenciales para la financiación de la guerra de Granada. En 1493 fue nombrado primer arzobispo de Granada. Aquí procedió a aplicar una política de conversión suave, evitando amenazas y coerciones. De hecho, impidió que la Inquisición se estableciera en Gra-



Retrato del arzobispo Hernando de Talavera. :: IDEAL

nada. Sin embargo, esta política de mano blanda tuvo un éxito bastante limitado, ganándole reproches. En 1499 el Cardenal Cisneros ordenó emplear métodos más enérgicos, forzando las conversiones, lo que llevaría a la rebelión a musulmanes y moriscos. «Fue un hombre de un talento integrador. No transigió con su

ideología, pero era muy humano. Era de los que creía que había que convertir a los musulmanes, pero siempre desde el diálogo y nunca bajo amenazas o coacciones. Hasta tal punto que aprendió árabe para acercarse a los musulmanes y explicarles la Biblia en su idioma», afirma Javier Martínez.

## LIBRO

**Título:** Fray Hernando de Talavera. Primer arzobispo de Granada.

**Autores:** Francisco Javier Martínez Medina y Martín Biersack.

**Prólogo:** Miguel Ángel Ladero Quesada.

**Edición:** Facultad de Teología y Universidad de Granada.

**Páginas:** 440.

Según este libro, cuya edición ha corrido a cargo de la Facultad de Teología y la Universidad de Granada, tenía una postura claramente a favor de los conversos que con sinceridad recibían el bautismo y vivían de buen grado en el seno de la Iglesia. «Fray Hernando no imponía sus esquemas o criterios con el argumento de la autoridad y obediencia ciega al superior que siempre está en posesión de la verdad».

Martínez también señala dos virtudes que había que destacar de este hombre, que también se convirtió en alcalde, eran su eticidad y su honradez, «que unidas a su austeridad y falta de intereses personales sin el más mínimo afán de enriquecimiento, superaron la complejísima misión encomendada al fiel administrador». Fue, como queda dicho, el mayor administrador de recursos para la conquista de Granada. Sería aquí, en Granada, donde el buen hacer de Fray Hernando de Talavera adquiriría visos de mito.

Cuando llegó a la ciudad de la Alhambra, Fray Hernando de Talavera abandonó todas sus tareas y se dedicó única y exclusivamente al gobierno del Reino de Granada, donde fue regidor y administrador. Fueron muchos los nobles y personalidades granadinas que dieron fe en escritos de la buena labor de Fray Hernando de Talavera. De entre todas sus actuaciones pastorales des-

tacó en el campo eclesiástico por su aguda visión, lo que será un hito acaecido a raíz de la incorporación de Granada a la corona de Castilla: el más acabado de los intentos de que las dos grandes culturas presentes en el territorio pudieran llegar a una suerte de coexistencia pacífica. Tuvo también un afán innovador para su tiempo, ya que quiso hacer comprensibles los textos sagrados y las lecturas espirituales en general en todas las celebraciones litúrgicas. De ahí que utilizara la imprenta incluso para elaborar los materiales necesarios para el estudio de la lengua árabe y la traducción a la misma de textos catequéticos. Esa postura, por supuesto, hizo que se enemistara con los católicos más ortodoxos que consideraban la cultura latina la única válida para exponer y transmitir el mensaje cristiano.

## Obispo de los pobres

La atención personal a las necesidades materiales y espirituales de los sacerdotes fue uno de los quehaceres que más le preocupaban. «Más que una autoridad que gobierna por imposición, el arzobispo Talavera era para sus sacerdotes hermano y amigo, que les servía desde la sincera caridad y autenticidad que avalaban su obras. También fueron ejemplares su humildad y su pobreza, jamás deseó riquezas. Sin temor a equivocarnos, podemos afirmar que ha sido uno de los obispos que en más se ha asemejado al canon de los obispos de las primeras iglesias, hábito que pronto dejó de ser la norma común».

Según esta biografía, el arzobispo siempre iba a pie a visitar las iglesias, los monasterios y a los enfermos. Como un sacerdote más, se interesaba por las personas más pobres e incluso iba a los burdeles públicos a rescatar a las mujeres de vida errada. No cobraba nada, costeándose de su sueldo las visitas pastorales.

Tal proceder pronto sería criticado por sus enemigos ortodoxos, sobre todo cuando murió su valedora la reina Isabel. Fue entonces cuando cayó en desgracia. No contentos con desarticular toda su obra, lo difamaron y, ya muerta la reina, la Inquisición lo acusó de hereje. Sufrió cárcel y tortura, y su salud se resintió. El 14 de mayo de 1505 falleció el arzobispo de Granada Fray Hernando de Talavera, al parecer de un enfriamiento causado unos días antes por asistir descalzo a una procesión cuando llovía. «Desde entonces España no vio surgir ningún nuevo Talavera».



Un joven fotografía a una chica apoyada en un muro de nieve de tres metros de alto. :: SANTI SEVILLA

## Comienza la temporada de verano en la Sierra

### :: IDEAL

**GRANADA.** La Estación de Esquí de Sierra Nevada comenzó ayer oficialmente su temporada estival con alternativas de ocio en sus instalaciones, entre las que se encuentran las minimotos de nieve, adaptadas al asfalto, como la principal novedad de la programación que ofrecerá durante este verano. Hasta el 28

de agosto la estación permanecerá abierta al público y habilitará para su uso los remotes del telecabina de Borreguiles y el telesilla Veleta, que trasladarán a los usuarios desde Pradollano (2.100 metros) hasta los 3.000 metros de altitud, cerca de El Veleta. La nieve que aún se conserva en el entorno de la cumbre de Sierra Nevada ha constituido uno de los principales atractivos de la inauguración a lo largo de ayer, una jornada con temperatura muy agradable en la que han participado numerosos visitantes. Durante este verano el aparcamiento subterráneo será gratuito,

LA MIRILLA



ENCARNA XIMÉNEZ DE CISNEROS



De izda. a dcha., José Antonio Lorente, Ángel Valcárcel, Jaime Padrós, Javier de Teresa, Rafael Rodríguez-Contreras, Ernesto Páramo y Salvador Galán. :: AGUSTÍN TIRADO



Fiesta del Colegio de Médicos. :: A. TIRADO.



Algunos de los recién graduados. :: E. XIMÉNEZ

# Protagonismo de una profesión

## Cena de hermandad del Colegio de Médicos y graduados en la Facultad de Odontología de Granada

**C**omencé el viernes por la noche cuando se celebraba un año más, brillantemente, la cena de hermandad del Colegio de Médicos, en la que se entregaba, con motivo de la Patrona, el Perpetuo Socorro, distintas distinciones a lo largo de una cena celebrada en el hotel Nazaries. Jornadas muy bien acompañada; como casi siempre, pero en esta ocasión rodeada de representantes de la profesión médica.

Además de las competiciones deportivas, recibían la mención honorífica por sus 25 años de colegiación ininterrumpida, **Francisco Anguita, Manuel Rafael Garrido, Alicia María Sierra, Victoria Fernández-Nogueras y Juan Ignacio Tenorio.**

El doble, y por tanto, bodas de

oro profesionales las cumplían **Fernando Estella, José Luis Gálvez, Marías García, Luis Rodríguez, Federico Cabrera y Santiago Oliver.**

Presidiendo, el máximo responsable, **Javier de Teresa**, que compartió mesa con su mujer, **Isabel Alguacil** y la representación municipal, en esta ocasión, a cargo del concejal de Cultura, **Juan García Montero**, también acompañado por su mujer, **Mari Ángeles Molina.** Y, con ellos, los representantes de las instituciones galardonadas como Colegiados de Honor.

**Salvador Galán**, secretario, dio lectura al acta en el que se reconocía a la fundación Galatea, por su trabajo incesante en pro de la salud, el bienestar y la calidad de vida de los médicos, con su programa estrella: el de Atención Integral al Médico Enfermo, PAIME. Lo recogía el presidente del Patronato, **Jau-**

**me Padrós.** También Medicus Mundi Andalucía se hacía merecedora de la distinción, por elevar los valores de la medicina a su máximo exponente desde la cooperación, en solidaridad con los más desfavorecidos». Su director es **Rafael Rodríguez-Contreras.**

**Ernesto Páramo**, director del Parque de las Ciencias recibía el galardón por ser el centro «un ejemplo de innovación y modernidad». Por su excelente exposición 'Viaje al Cuerpo Humano' y por la divulgación de «los temas más trascendentes de la ciencia a la sociedad».

Y Colegiado de Honor también la Base Aérea de Armilla y el Ala 78 de Armilla, «por los cien años del primer vuelo aeronáutico en Granada; por su compromiso, apertura e integración, desde los valores del Ejército del Aire, en la socie-

### Los nuevos colegiados médicos de honor agradecieron el nombramiento

dad». El coronel jefe de la Base, **Ángel Valcárcel** –que acudió con su mujer **Mayte**– agradeció como el resto de los premiados este reconocimiento y brindó a los asistentes un video –precioso– sobre nuestra Base y el trabajo admirable de su personal.

Lleno en el salón para disfrutar de la jornada que incluyó sorteo de regalos y la tradicional Noche Joven, con la incorporación de los nuevos profesionales a estos actos.

Estuve saludando, entre otros –imposible nombrarles a todos– al decano de la facultad de Medicina, Indalecio **Sánchez-Montesinos**, al vicepresidente del Colegio, **José Antonio Lorente** y su mujer, igualmente médico, **Begoña Damián** –que ayer celebró el veinticinco aniversario de su promoción–; a **Pilar López Rubio y Javier Medina**; a **José Antonio Barranco**; y a **Gonzalo Piédrola y Mari Carmen Maroto**, además del tesorero del Colegio, **José Caballero y Francisco Anguita y Maite Rubio**, de Asisa.

El personal del Colegio, como siempre, excelente, y la noche si-

guió... mejor no preguntar la hora. Era un día de hermandad que todos recordarán.

### Nuevos odontólogos

Del traspaso al madrugón; porque a las once de la mañana lucían, guapísimos y guapísimas –era una ocasión especial tras años de esfuerzo–, la promoción de la Facultad de Odontología que recibía sus becas en un acto institucional presidido por el vicerrector **Ignacio Molina** y por el decano, **Alberto Rodríguez.**

Setenta y dos nuevos profesionales que disfrutaron de un acto lleno de momentos emotivos al que contribuyeron todos los familiares que no querían perderse el momento.

Entre ellos, parte de la familia Pozo, ya que **Alberto Pozo**, uno de los hijos de **Ignacio**, era protagonista feliz. Como lo eran **Esther María Cañaverál, Álvaro Jiménez, Sonia Pérez, Daniel López-Cózar, Abraham Velasco, Verónica Ruiz, Antonio Contreras, Antonio Jesús Olvera, Rosa María Ruiz y Francisco Victoriano Guerrero** al que entregaba la beca su padre, profesor de Prótesis Dental, **Francisco Guerrero**; una circunstancia que se repitió en el caso de **Ángela Medina**, cuyo padre es **Víctor Medina**, decano de la facultad de Bellas Artes.

Día especial. Muchas felicidades.



**VAMOS MI GRANADA  
VAMOS CAMPEÓN**

**IDEAL te trae  
La TOALLA OFICIAL  
DEL GRANADA C.F.**

**GRANADA C.F.  
SOMOS  
de primera**

**Llévatela  
Gratis\***  
+ CARTILLA

Gastos de manipulación y envío: 5,95€

Si eres suscriptor, resérvalo en el tfno.  
902 006 958 extensión 3  
Horario: de Lunes a Viernes de 09,00 a 13,30 horas.  
Promoción limitada hasta agotar existencias

**IDEAL**

## De lo cristiano a lo profano, en las voces de Stile Antico

:: ANDRÉS MOLINARI

**GRANADA.** «Dichosa edad y dichosos siglos aquellos a quien los antiguos pusieron nombre de dorados...». Así hablaba Don Quijote de sus pretéritos, en frases que seguramente alcanzó a leer Tomás Luis de Victoria, mientras ejercía de compositor en Las Descalzas Reales, no lejos de donde vivía el propio Cervantes. Así también podemos nosotros decir del músico de Ávila y de cuantos le precedieron en aquel siglo dichoso para la música en el que se engendró la forma concertante, la antifona evolucionó hacia el rudimento sinfónico, se agudizó el contrapunto y la parodia dio paso a la forma variación. Precisamente sobre este tema versó el concierto, sobre las parodias hechas por y desde Victoria, haciendo desfilar ante su música las de cuatro de sus predecesores áureos, que por desgracia murieron antes de que se editase la más grande novela de caballeros andantes que vieron los tiempos.

Stile Anico, con su estilo sobrio pero de enorme empaque musical, paseó la mañana por lo profano y lo cristiano, como un espejo de la iglesia en cuyas naves sonaron rotundas sus voces. Para la guerra en Italia ha pasado un cuarto de siglo. Ya murieron el rey católico y su Gran Capitán, cuyos restos yacen bajo los pies de estos cantantes. Ahora hacen batallas o firman paces Carlos, el nieto de Fernando, contra el rey de Francia.

A la vez, junto a un altar católico, se desgranaban partes de las misas de Victoria, siempre jugando con el apellido del abulense. Onomatopeyas descriptivas de aquella guerra, favorecidas por la pronunciación francesa, barajadas por en el programa con loas gloriosas a Jesús o motetes ligeramente sombríos al misterio eucarístico, dichos con voces acordadas, que nada se



Actuación del conjunto británico en San Jerónimo. :: ISABEL M. MOLINA

### MÁS INFORMACIÓN

**Concierto:** Pro Victoria / Ciclo matinal gratuito.

**Conjunto:** Stile Antico.

**Obras de:** Victoria, Morales, Janequin, Palestrina y Guerrero.

**Lugar:** Iglesia del Monasterio de San Jerónimo, día 2 de julio, lleno.

empañan por alguna entrada dubitativa en el 'Qui tollis' o un imperceptible cansancio de afinación en la conclusión.

Finales en trago muy mesurados, teatralidad sin retórica en los cambios de posición o en las afrontadas de los dos y tres coros de soberbia compostura. Todo un lujo de sonido y de temas nunca mejor pintiparados para este templo de los Sesa, mitad religión mitad milicia, culminado en los años en los que Victoria escribía esta música.

### PROGRAMA PARA HOY

#### Me, danza

**Lugar:** Teatro Alhambra, 20.30 h. Espectáculo gratuito (Fex).

**Síntesis:** La bailarina italiana Simona Atzori inaugura con este espectáculo el taller 'Danza, creadores y escena social', dentro de los Cursos Manuel de Falla, en los que participa como profesora invitada.

#### Acorde, circo

**Lugar:** Plaza Pablo Picasso de Campotéjar, 21.00 h. Espectáculo gratuito (Fex).

**Síntesis:** Una propuesta cercana al teatro de objetos, en la que trastos, chatarra electrónica y objetos diversos cobran vida por medio del circo y del teatro de barraca.

#### VI Encuentro de Coros Universitarios

**Lugar:** Iglesia del Sagrado Corazón, 22.00 h. Espectáculo gratuito (Fex).

to (Fex).

**Síntesis:** El Coro Manuel de Falla de la Universidad de Granada, dirigido por María del Carmen Arroyo, y el Coro de la Universidad de Jaén, que dirige Mercedes Castillo, interpretan obras de Giovanni Giacomo Gastoldi, Tomás Luis de Victoria, Bruno Coulais, Cristophe Barratier, Leonard Bernstein, Henry Mancini, John Kander, Ennio Morricone, Juan Alfonso García, John Rutter, Emilio Solé, John Leavitt y Jean-Philippe Rameau.

#### Orquesta Ciudad de Baza

**Lugar:** Plaza de las Pasiegas, 22.00 h. Espectáculo gratuito (Fex).

**Síntesis:** La formación bastetana interpreta, bajo la dirección de Ramón Lorente, obras de Ludwig van Beethoven ('Egmont', op.84 y 'Sinfonía núm. 5 en do menor', op.67) y Franz Schubert ('Sinfonía núm.8 en Si menor, Inacabada').

nía núm.8 en Si menor, Inacabada').

#### Ballet y Orquesta del Teatro Stanislavsky

**Lugar:** Teatro de Generalife, 22.30 h.

**Síntesis:** El segundo programa de este ballet en el Festival -el primero fue 'Giselle', el viernes- pone de relieve su rico repertorio. Hoy interpretan 'Paquita', con coreografía de Marius Petipa y música de Ludwig Mikus; 'Slice to sharp' (Jorma Elo-Antonio Vivaldi), Pas de deux de 'La Sylphide' (August Bournonville-Jean Schneitzhoeffer), Quinto dueto de 'Illusive ball' (Dmitry Bryantsev-Fryderyk Chopin), 'Walpurgis night' (Leonid Lavrosky-Charles Gounod), y Suite y Grand pas de 'Don Quixote' (Alexey Chichinadze-Ludwig Minkus).

# «El desarrollo local es eficaz para salir de la crisis económica»

**Eduardo Araque** Profesor de Análisis Geográfico Regional de la UJA. Ha participado en un coloquio donde se habló de los recursos de la provincia

:: L. T.

Hace tan sólo unos días, la sede Antonio Machado de la Universidad Internacional de Andalucía (UNIA), situada en la localidad jienense de Baeza, acogía la celebración del VIII Coloquio de Desarrollo Local bajo el lema «Desarrollo Local en tiempos de crisis: ¿el retorno a los recursos endógenos?», organizado por la UNIA, por el Grupo de Desarrollo Local de la Asociación de Geógrafos Españoles y por el Instituto de Desarrollo Regional de la Universidad de Granada. En estas jornadas, que se han desarrollado entre los días 28 y 30, ha participado, entre otros, Eduardo Araque, Profesor titular de Análisis Geográfico Regional de la Universidad de Jaén, que ha formado parte del comité científico de este coloquio y que ha reflexionado en esta entrevista sobre algunos de los temas abordados durante la celebración de estas jornadas, sobre la importancia del desarrollo local en la vida económica de la provincia y cómo está soportando la actual coyuntura de crisis.

- ¿Cómo está afectando la actual crisis económica al desarrollo local?

- El desarrollo local, como el resto de ámbitos de la vida cotidiana o sectores económicos se está viendo afectado, al igual que la mayoría de las empresas de los municipios jienenses; es decir, el desarrollo local está sufriendo las consecuencias de la crisis económica y los negocios y actividades surgidas a partir de él están teniendo problemas para mantenerse.

- ¿Qué importancia tienen los recursos endógenos, como dicta el lema del coloquio, para el desarrollo local en la provincia de Jaén?

- El desarrollo local como tal se basa en desarrollar, al máximo, los recursos con los que ya cuentan los territorios; se fundamenta en proyectos interesantes y la provincia de Jaén, en este sentido, tiene en estos momentos un gran porvenir. Durante el desarrollo de las jornadas hemos mostrado algunas experiencias concretas del territorio jienense, como la transformación de la miel y la cera en Andújar; el mercado de la carne de monte en Sierra Morena; o las industrias del espárrago de Bedmar o Villanueva de la Reina. Son proyectos que no dan lugar a una gran industria pero sí generan unos datos de empleo importantes en los



Los recursos endógenos de los municipios jienenses son la base del desarrollo rural. :: IDEAL

municipios donde se llevan a cabo. Otro de los recursos importantes con el que cuentan muchos municipios de la provincia es el turismo rural que tiene un papel fundamental; el paisaje se ha visto como un recurso y gracias a él,

**«Debemos insistir en la diversificación económica para no sostenernos sólo en el aceite de oliva»**

en Cazorla, por ejemplo, hay centenares de familias que han innovado en el sector y ahora viven del turismo.

En este sentido, Eduardo Araque también incide en el papel que, dentro de esos recursos endógenos, jue-

**«El empleo que se genera a través del desarrollo local es muy importante para la provincia de Jaén»**

ga el sector del olivar. «Estamos ante un recurso al que se le ha prestado una gran atención», comenta, aunque también advierte que el auge de este sector ha ido en detrimento de otros. «Se ha perdido diversidad y en la provincia de Jaén debemos insistir mucho en la diversificación económica por una razón muy simple: no nos podemos sostener sobre una pata. Por ello, nos interesaba mucho desarrollar el coloquio en la provincia, para que los asistentes hayan podido ver que en Jaén no sólo está la actividad olivarera sino que

hay otros muchos recursos que son increíbles y que tenemos la opción de llevarlos al mercado».

- ¿De qué manera influye el desarrollo local en el empleo?

- El empleo que se genera a través del desarrollo local tiene mucha importancia en el contexto de los pueblos jienenses. Por ejemplo, que una fábrica de Bedmar contrate a 80 o 90 personas para una campaña agrícola es un auténtico avance social y además hay que tener también en cuenta que se fomenta el empleo en colectivos más desfavorecidos como las mujeres o los jóvenes, por lo que se puede afirmar que el desarrollo local ayuda y es eficaz en tiempos como los actuales.

- Y, a pesar de la crisis económica, ¿se siguen presentado proyectos de desarrollo? ¿Hay espíritu emprendedor?

- La provincia de Jaén tiene un espíritu emprendedor muy desarrollado ya que el Leader y el Proder han sido dos hitos que han destapado las ganas de emprender y eso no ha decaído por lo que creo que es bueno que se mantengan los fondos siempre que sirvan para dar apoyo económico y para poner en marcha proyectos trascendentes ya sean a nivel nacional o internacional.

- Sin embargo, en los últimos años las comarcas jienenses han tenido que ver cómo sus fondos han disminuido...

- Si, y es por ello también que hay que hacer un replanteamiento de la política europea. En 2013 se van a revisar el conjunto de fondos comunitarios, porque en Europa hay cada vez más socios y por lo tanto hay que repartir entre más, pero yo soy optimista porque aunque dejemos de ser objetivo 1 tenemos que estar bien posicionados. Va a darse una reducción pero no va a ser tan trágica como se ha querido pintar y Jaén no va a tener problema. Si somos capaces de adaptarnos no nos va a ir tan mal.

Durante el transcurso del coloquio el profesor ha comentado que se analizaron las experiencias que se están llevando a cabo, en términos de desarrollo local, a nivel de otras comunidades y con el papel que pueden tener los recursos de las localidades en la activación económicas, así como de que estas estrategias sirven para sortear la crisis económica. Además de los ejemplos jienenses ya comentados que se han expuesto en estas jornadas, Eduardo Araque también ha manifestado que Jaén fue una de las pioneras a la hora de presentar la línea de la agrodiversidad y que aunque se presentaron proyectos de gran calado en este ámbito, luego no se desarrollaron. En este sentido explica que en Mengíbar se pensó en la creación de un centro agroalimentario para competir con el olivar y que no se dependiese sólo de él. «Se pretendían producir múltiples cultivos y tener industrias para la manipulación de los productos con el fin de que, a pesar de la temporalidad de cultivos, siempre hubiese un recambio y una actividad que desarrollara». «Tenemos que aprender de esos modelos y ejemplos que son muy valiosos porque si cae el olivar la sociedad jienense se va a desplomar también», ha finalizado Araque.